

Sounder

FNM-420-A-RD | FNM-420-A-WH | FNM-420-B-RD



Installation Guide

deutsch

русский

english

türkçe

español

français

italiano

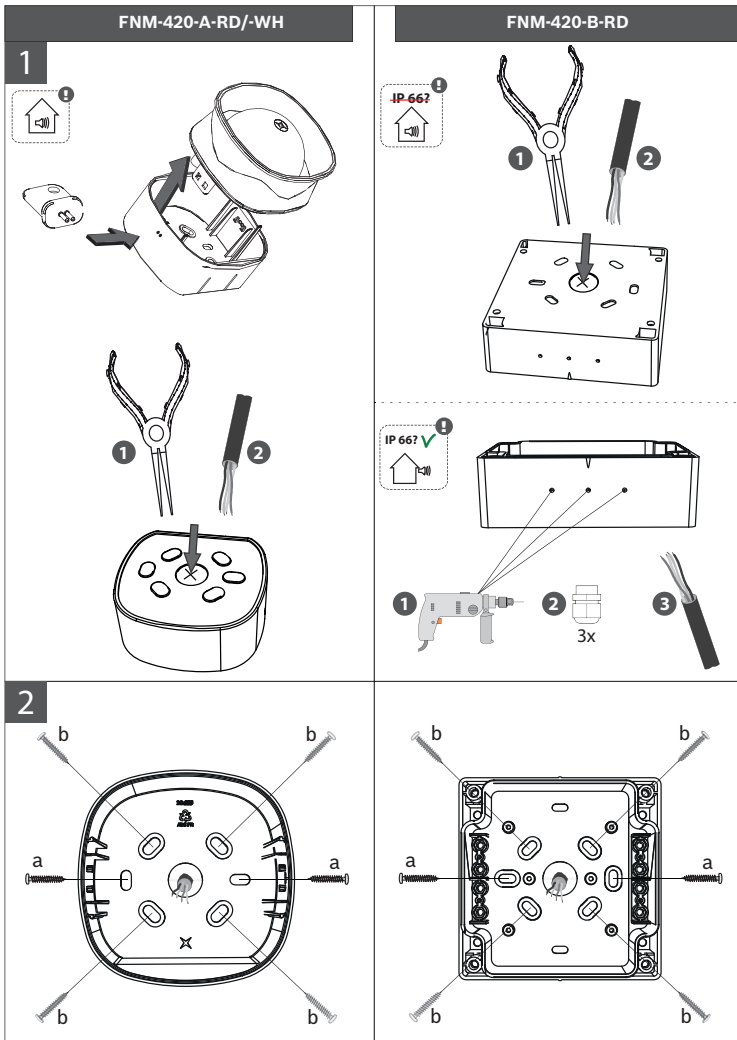
nederlands

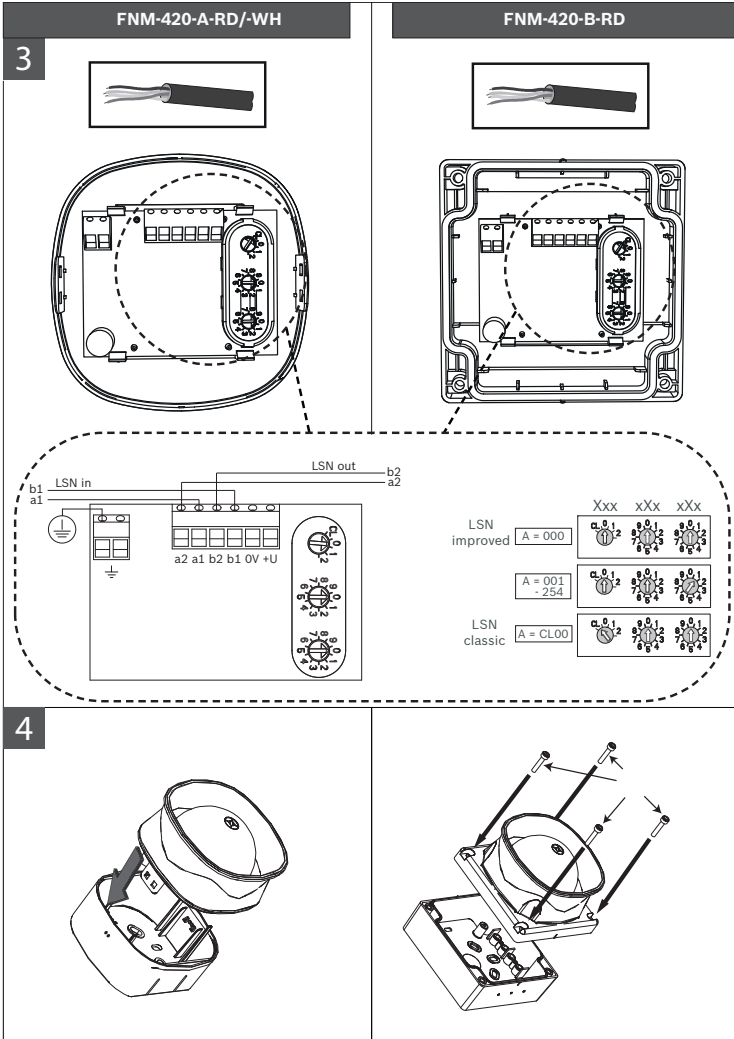
polski

português












deutsch	Sicherheitshinweise	7
english	Safety instructions	8
español	Instrucciones de seguridad	9
français	Consignes de sécurité	10
italiano	Istruzioni di sicurezza	11
nederlands	Veiligheidsvoorschriften	12
polski	Instrukcje bezpieczeństwa	13
português	Instruções de segurança	14
русский	Инструкции по безопасности	15
türkçe	Güvenlik talimatları	16



Installation





Technical specifications / Technische Daten

	FNM-420-A-WH/-RD	FNM-420-B-RD
U	15 V DC - 33 V DC	
	Max. 101 dB(A)	Max. 102 dB(A)
I 	≤ 4.05 mA	
I 	< 1 mA	
	0.28 mm ² - 2.5 mm ²	
	105 x 105 x 95 mm	
	110 x 110 x 95 mm	
	Plastic, ABS	
	~ RAL 9010 / ~ RAL 3001	~ RAL 3001
	250 g	
	-10 °C - +55 °C (-25 °C - +70 °C)*	-25 °C - +70 °C
	IP 21 C (IP 42*)	IP 33 C (IP 66*)
	440 Hz to 2.90 kHz	
*Manufacturers specification, not third party verified *Herstellereklärung, nicht durch unabhängiges Institut bestätigt		

FNM-420-A-RD/-WH	FNM-420-B-RD
	
0832	0832
Bosch Sicherheitssysteme GmbH Robert-Bosch-Platz 1, D-70839 Gerlingen	Bosch Sicherheitssysteme GmbH Robert-Bosch-Platz 1, D-70839 Gerlingen
0832-CPR-F1371	0832-CPR-F1372
EN 54-3:2001; EN 54-17:2005 Akustischer Signalgeber Alarm devices sounder Typ A: für Anwendungen in Gebäuden for indoor use FNM-420-A-WH; FNM-420-A-RD	EN 54-3:2001; EN 54-17:2005 Akustischer Signalgeber Alarm devices sounder Typ B: für Anwendungen im Freien for outdoor use FNM-420-B-RD

1 Sicherheitshinweise

Hinweis!

Die Installation darf nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden.



Für eine Anwendung der zertifizierten Töne (Nr. 1, 8, 10, 24) gemäß EN 54-3 müssen die akustischen Signalgeber mit maximaler Lautstärke betrieben werden.

Lautstärkemessergebnisse der zertifizierten Töne sind im Dokument Bulletin_Sound_Pressure_Level_EN54-3.pdf (F.01U.344.055 für FNM-420-A, F.01U.344.056 für FNM-420-B) aufgeführt. Das Dokument kann beim Hersteller angefordert werden.

Hinweis!

Elektrostatische Entladung (ESD)! Elektronische Bauteile könnten beschädigt werden. Legen Sie ein Erdungsarmband an oder ergreifen Sie andere geeignete Maßnahmen.

2 Funktionsbeschreibung

Sie können die Lautstärke aller 32 Tonvarianten (einschließlich DIN-Ton 33404 Teil 3) mit bis zu 5 Stufen einstellen und an die Einsatzumgebung anpassen. Je nach eingestellter Tonart und Lautstärke variiert der Schallpegel zwischen 65 dB und 102 dB.

3 Technische Daten

Siehe *Installation*, Seite 4.

1 Safety instructions

Notice!

Installation must only be carried out by authorized specialist personnel.



Only if the sounder volume is set to the maximum level, the certified sounds (no. 1, 8, 10, 24) comply with EN 54-3.

Certified sound measurements are listed in

Bulletin_Sound_Pressure_Level_EN54-3.pdf (F.01U.344.055 for FNM-420-A, F.01U.344.056 for FNM-420-B), which can be obtained from the manufacturer.

Notice!

Electrostatic discharge (ESD)! Electronic components could be damaged. Ground yourself using a wrist strap or take other suitable actions.

2 Functional description

The volume of each 32 tone variants (incl. DIN tone 33404 part 3) has up to 5 levels and can be adjusted according to the operational environment. The sound level varies between 65 dB and 102 dB depending on the tone type and volume.

3 Technical specifications

See *Installation*, page 4.

1 Instrucciones de seguridad

Aviso!

La instalación solo deben llevarla a cabo especialistas autorizados.



Los sonidos certificados (nº 1, 8, 10, 24) solo cumplirán con las normas EN 54-3 si el volumen de la sirena está establecido en el nivel máximo. Las mediciones de sonido certificado se enumeran en Bulletin_Sound_Pressure_Level_EN54-3.pdf (F.01U.344.055 para el modelo FNM-420-A, F.01U.344.056 para el modelo FNM-420-B), que se puede obtener del fabricante.

Aviso!

Descarga electrostática (ESD). Los componentes electrónicos podrían estar dañados. Conecte su cuerpo a tierra mediante un brazalete o tome otras medidas adecuadas.

2 Descripción funcional

El volumen de cada 32 variante de tono (incl. el tono DIN y la parte 33404 3) dispone de hasta 5 niveles y se puede ajustar de acuerdo con el entorno operativo. El nivel de sonido varía entre 65 dB y 102 dB según el tipo de tono y el volumen.

3 Especificaciones técnicas

Consulte *Installation, Página 4*.

1 Consignes de sécurité

Remarque!

L'installation doit être réalisée uniquement par un employé spécialisé et habilité.



Les sons homologués (no. 1, 8, 10, 24) sont conformes à la norme EN 54-3 uniquement si le volume du système de notification sonore est réglé sur le maximum. Les mesures de son homologué figurent dans le document Bulletin_Sound_Pressure_Level_EN54-3.pdf (F.01U.344.055 pour FNM-420-A, F.01U.344.056 pour FNM-420-B), disponible auprès du fabricant.

Remarque!

Risque de décharge électrostatique Les composants électroniques peuvent être endommagés. Reliez-vous à la terre à l'aide d'un bracelet anti-statique ou protégez-vous par tout autre moyen adéquat.

2 Description fonctionnelle

Il existe jusqu'à 5 volumes de tonalité. Le volume de chacune des 32 tonalités (y compris la tonalité DIN 33404 partie 3) peut donc être ajusté en fonction de l'environnement du dispositif. Le niveau acoustique varie entre 65 dB et 102 dB en fonction du type et du volume de tonalité.

3 Caractéristiques techniques

Voir *Installation*, page 4.

1 Istruzioni di sicurezza

Avviso!

L'installazione deve essere eseguita solo da personale specializzato autorizzato.



Solo se il volume del dispositivo di segnalazione acustica è impostato sul livello massimo, i suoni certificati (n. 1, 8, 10, 24) sono conformi con EN 54-3. Le misurazioni del suono certificate sono elencate nel [Bulletin_Sound_Pressure_Level_EN54-3.pdf](#) (F.01U.344.055 per FNM-420-A, F.01U.344.056 per FNM-420-B), che può essere richiesto direttamente al produttore.

Avviso!

Scariche elettrostatiche (ESD). Rischio di danneggiamento per i componenti elettronici. Eseguire un collegamento a terra mediante un cinturino o prendere le dovute precauzioni.

2 Descrizione del funzionamento

Il volume di ciascuna variante di tono 32 (incl. tono DIN 33404 parte 3) è dotato di un massimo di 5 livelli e può essere regolato in modo flessibile in base all'ambiente di utilizzo. Il livello sonoro varia tra 65 dB e 102 dB in base al tipo di tono e al volume.

3 Specifiche tecniche

Vedere *Installation*, pagina 4.

1 Veiligheidsvoorschriften

Opmerking!

De installatie mag alleen worden uitgevoerd door bevoegd gespecialiseerd personeel.



Als het volume van de akoestische signaalgever is ingesteld op het maximale niveau, voldoen de gecertificeerde geluiden (nr. 1, 8, 10, 24) aan EN 54-3. Gecertificeerde geluidsmetingen worden vermeld in Bulletin_Sound_Pressure_Level_EN54-3.pdf (F.01U.344.055 voor FNM-420-A, F.01U.344.056 voor FNM-420-B) dat verkrijgbaar is bij de fabrikant.

Opmerking!

Elektrostatische ontlading (ESD)! Elektronische onderdelen kunnen beschadigd raken. Bereid uzelf goed voor en draag een polsband of neem andere passende maatregelen.

2 Functies

Het volume van alle 32 toonvarianten (incl. DIN-toon 33404 deel 3) heeft maximaal 5 niveaus en kan worden aangepast aan de bedrijfsomgeving. Afhankelijk van de toonsoort en het volume varieert de geluidsniveau tussen 65 dB en 102 dB.

3 Technische specificaties

Zie *Installation*, pagina 4.

1 Instrukcje bezpieczeństwa

Uwaga!

Instalacja może być wykonywana wyłącznie przez wyspecjalizowany personel posiadający stosowne upoważnienie.



Certyfikowane sygnały akustyczne (nr 1, 8, 10, 24) spełniają wymogi normy EN 54-3 tylko wtedy, gdy zostanie ustawiony maksymalny poziom głośności sygnalizatora akustycznego. Parametry dźwięku objęte certyfikatem podano w dokumencie *Bulletin_Sound_Pressure_Level_EN54-3.pdf* (F.01U.344.055 dla FNM-420-A, F.01U.344.056 dla FNM-420-B) dostępnym u producenta.

Uwaga!



Wyładowanie elektrostatyczne (ESD)! Podzespoły elektroniczne mogą ulec uszkodzeniu. Należy użyć uziemiającej opaski na nadgarstek lub podjąć inne odpowiednie działania.

2 Opis działania

Natężenie każdego z 32 sygnałów (w tym sygnału zgodnego z normą DIN 33404, część 3) może mieć do 5 poziomów, z możliwością płynnej regulacji w celu dostosowania do środowiska pracy. Poziom ciśnienia akustycznego może mieć wartość od 65 dB do 102 dB w zależności od rodzaju sygnału i ustawionego natężenia dźwięku.

3 Parametry techniczne

Patrz *Installation, Strona 4*.

1 Instruções de segurança

Informação!

A instalação tem de ser efetuada por pessoal especializado autorizado.



Apenas quando o volume da sirene está definido para o nível máximo, os sons certificados (n.º 1, 8, 10, 24) estão em conformidade com a norma EN 54-3. As medições de som certificadas são indicadas no documento

Bulletin_Sound_Pressure_Level_EN54-3.pdf (F.01U.344.055 de FNM-420-A, F.01U.344.056 de FNM-420-B), que pode ser obtido junto do fabricante.

Informação!



Descargas eletrostáticas (ESD)! Os componentes eletrónicos poderão ficar danificados. Use uma pulseira antiestática ou tome outras medidas adequadas.

2 Descrição funcional

O volume de cada 32 variante de tom (incluindo tom DIN e peça 33404 3) dispõe de um máximo de 5 níveis e pode ser ajustada de acordo com o ambiente de funcionamento. O nível sonoro pode variar entre 65 dB e 102 dB, consoante o tipo de tom e volume.

3 Dados técnicos

Consulte *Installation*, página 4.

1 Инструкции по безопасности

Замечание!

Установка должна выполняться только квалифицированными специалистами.



Сертифицированные звуки (NONO 1, 8, 10, 24) соответствуют EN 54-3, только если установлена максимальная громкость звукового оповещателя. Сертифицированные измерения звука приведены в документе Bulletin_Sound_Pressure_Level_EN54-3.pdf (F.01U.344.055 для FNM-420-A, F.01U.344.056 для FNM-420-B), который можно получить у производителя.

**Замечание!**

Electrostatic discharge (ESD)! Electronic components could be damaged. Ground yourself using a wrist strap or take other suitable actions.

2 Описание принципа работы

Громкость каждого из 32 вариантов тонов (вкл. DIN тон 33404 часть 3) имеет до 5 уровней и может плавно регулироваться в зависимости от рабочих условий. В зависимости от тона и установленной громкости звука уровень звукового сигнала колеблется между 65 dB и 102 dB.

3 Технические характеристики

См. раздел *Installation*, Страница 4.

1 Güvenlik talimatları

Uyarı!



Montaj yalnızca yetkili uzman personel tarafından yapılmalıdır. Yalnızca sesli uyarı cihazı ses seviyesi maksimum seviyeye ayarlandığında, onaylı sesler (no. 1, 8, 10, 24) EN 54-3 ile uyumlu olur. Onaylı ses ölçümleri, üreticiden edinebileceğiniz Bulletin_Sound_Pressure_Level_EN54-3.pdf (FNM-420-A için F.01U.344.055, FNM-420-B için F.01U.344.056) belgesinde belirtilmiştir.

Uyarı!



Elektrostatik deşarj (ESD)! Elektronik bileşenler hasar görmüş olabilir. Kendinizi bilek bandıyla topraklayın veya başka uygun önlemler alın.

2 İşlev açıklaması

32 ton çeşidinin (DIN tonu 33404 bölüm 3) her birinin 5 adede kadar ses seviyesi bulunmaktadır ve bu seviye, çalışma ortamına göre ayarlanabilir. Ses seviyesi ton tipine ve seviyesine göre 65 dB-102 dB arasında değişir.

3 Teknik özellikler

Bkz. *Installation, sayfa 4.*

Bosch Sicherheitssysteme GmbH

Robert-Bosch-Ring 5

85630 Grasbrunn

Germany

www.boschsecurity.com

© Bosch Sicherheitssysteme GmbH, 2023

Building solutions for a better life.

202307051152